

幫會與 華人次文化

陳國霖 著譯

商務印書館

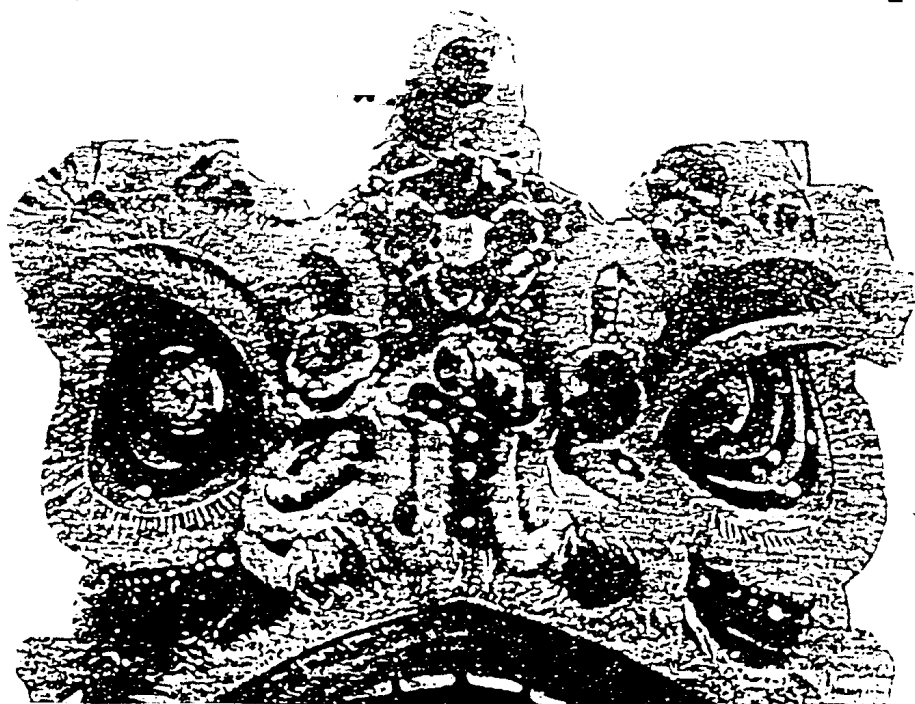


幫會與 華人次文化

陳國霖 著譯

商務

館



幫會與華人次文化

著譯者——陳國霖 (Ko-lin Chin)

編譯者——廖劍雲

出版者——商務印書館(香港)有限公司

香港鰂魚涌芬尼街2D 僑英大廈

印刷者——美雅印刷製本有限公司

九龍官塘榮業街6號海濱工業大廈4樓B1

版次——1992年5月第1版第1次印刷

© 1992商務印書館(香港)有限公司

ISBN 962 07 6123 5

前言

當一名年輕的華裔學者來找我，說他要在紐約唐人街生活，以便更深入地觀察華裔幫派的非法及犯罪行為，並要求我給他督導時，使我感到十分憂慮。因為我擔心這名年輕人的性命安危，但陳國霖却堅持己見，最後更向我保證注意人身安全。

陳氏努力工作，完成一項前所未見的有趣研究。這項研究巧妙地結合了最理想的觀察，與小心細緻的歷史分析，成為歷來所見一個最奇妙的組合。我們不單知道歷代堂口的演變、地域上的擴張，同時也知道他們近來滲透美國、加拿大犯罪幫派的情況。

若與陳國霖先生的深入分析相比，美國聯邦總統有組織犯罪委員會所作的研究，可算是十分膚淺而已。不論從歷史學或社會學的角度來看，本書都是論據充足及理論基礎結實的著作。

Marvin E. Wolfgang
賓夕法尼亞大學·
犯罪學與法學教授

序 言

1984 年暑期，我的一位張姓朋友與兩位合夥人在美國費城（Philadelphia）郊區開了一家中餐館。期間，我正在進行一項有關華人餐館服務生之研究。因此，常在友人的餐館進行實地觀察。然而，開張後數月，該餐館生意不佳，為免繼續賠本，所以被迫轉讓。談到清盤後如何分攤所得金錢時，三位合夥人不歡而散。合夥人之一的廚師乃非法移民，在走投無路之下，求助於一個華裔幫派，以期獲得一個合理的解決。另一位合夥人亦採取行動，邀請數名黑道人物出面替他談判。至於我的朋友張先生，由於人面不廣，只得孤軍作戰。

三方面的人員很快召開了一次會談。為避免因小事而起衝突，廚師與另一位合夥人請來之幫派人物迅速獲得共識，互相禮讓，當第二合夥人的人馬離開後，廚師的人馬把張先生團團圍住，亮出手槍，要求張先生付現金 3,000 美元給他們，若不從，則會傷害張先生及其家屬。

在無可奈何之下，張先生便付了錢。由於對美國刑事司法制度的不滿，以及過去與警方接觸時的不愉快經驗，張先生根本沒想到要報警。事後，當廚師要求幫派分子分攤部分

由張先生處獲得之金錢時，便遭到他們的毆打。那班人後來離開費城，在整個過程中，對如何解決股東間的紛爭，完全不聞不問。

數星期後，我另一位朋友也親眼見到她所任職之餐館的經理（也就是店東的女兒），遭華人幫派分子的槍殺。由於在美國出生，店東的女兒似乎對幫派分子的勒索行徑一無所知，也不懂得如何隨機應變。因此，當幫派分子要她付“利市”錢時，她不假思索地拿起電話便要報警。結果，她當場被幫派分子開槍射殺。作者的朋友來美國才一個月，但由於目擊這場令人膽戰心驚的不幸事件，遂毅然回到原居地台灣，一去不復返。

上述兩件令人困擾的事情，引起作者對亞裔犯罪問題的關注。自從1965年《新移民法條例》實施後，數以萬計的亞裔人士移居美國。雖然絕大部分新移民皆奉公守法，努力工作，但仍有一小撮非法之徒從事各類犯罪活動。由中國人、日本人、越南人、菲律賓人與韓國人所組成的街頭幫派與成人犯罪集團，在美國各少數族裔社區，日漸形成。

在族裔社區活動一陣子後，這些亞裔犯罪集團便迅速擴展。隨著亞裔新移民的日漸富裕，以及在郊區建立了新社區，亞裔犯罪分子也亦步亦趨，改變他們的犯罪型式。易言之，那些曾在社區內從事勒索與搶劫的幫派分子，搖身一變成為犯罪企業家，專以提供保護、經營賭場、放高利貸、走私人口、買賣毒品等手段，獲取更大的利益。

俟美國執法人員開始認清亞裔犯罪問題的嚴重性時，已事隔二十年了。聯邦官員對華人大量走私海洛英，以及1997

年後香港三合會分子轉移到美國之可能性，特別關注。在1984年由總統有組織犯罪委員會（President's Commission on Organized Crime）舉行的聽證會上，焦點便集中在這兩項問題，且推測在九〇年代，亞裔犯罪集團將構成最嚴重的有組織犯罪問題。

除了駭人聽聞的大眾傳播媒介報導及官方的政策性報告外，很少學者對亞裔犯罪集團的性質與犯罪活動作過全盤性的研究。結果，許多不同文化背景的亞裔犯罪集團皆被概括稱為“亞裔有組織犯罪”（Asian Organized Crime），而所有華人犯罪團體亦含糊地稱為“中國三合會”（Chinese Triads）或“中國黑手黨”（Chinese Mafia）。

對亞裔犯罪集團的性質與組織如此含糊不清，將對美國刑事司法系統與決策當局，造成不幸的結果。換言之，若執法單位欲尋找與毀滅一個沒有界定且又難以捉摸的犯罪集團，一切努力自然將徒勞無功。況且，若司法策略只針對那些眾所周知的集團，那麼與這些集團沒有關聯的犯罪分子却被忽略了。簡言之，若我們欲以有限的警力，有效地打擊亞裔有組織犯罪，便得確知亞裔犯罪團體的價值規範、組織結構、犯罪型式、與團體間的相互關係。

本書的寫作，深受沃夫根與法拉古迪（Wolfgang and Ferracuti, 1982）的暴力次文化（Subculture of Violence）研究之影響，乃從社會學的角度，探討三合會、堂口、幫派的次文化，以了解該等組織的形成、發展與演變。同時，本書亦討論該等組織在中國大陸、香港、台灣與美國等華人社會的政治經濟中，扮演何等角色。最後，作者也論及這些組

織間的互動關係，以及它們所屬次文化之價值規範。

第一章描述美國執法人員對華裔犯罪組織的日漸關注。該章列舉執法人員所採取的防範措施，以及刑事司法界為何採取某種特定的策略。同時，第一章也提及本書的主題：三合會次文化與華人犯罪問題的密不可分，以及三合會次文化價值規範的內在化，如何導致華人青少年蛻變為幫派分子。

第二章解釋並比較洪門與清幫的發展史、價值觀、入幫過程、組織與活動等。同時，此章也論及該等組織所賴以崛起與繁衍的社會與歷史條件；秘密會社在中國政治活動中所扮演的角色與功能；與及它們在中國大陸與台灣的現況。

在第三章，作者分析秘密會社如何沉淪為在香港活躍的犯罪組織，以及其組織結構與犯罪型式。此外，也談到香港三合會在1997年後轉移到美國之可能性。

自第四章起，本書的重點便轉移到美國的堂口與幫派。第四章論述華人社區與堂口間的共棲關係。在該章，作者首先分析華人社區之解體現象，接着描述堂口的歷史發展，最後論及堂口的組織結構與所從事的各項活動。

第五章描述華人幫派在美國的發展史，特別以活躍於舊金山（三藩市）、洛杉磯、加州蒙特利公園市與紐約市的華人幫派為研究對象。討論主題涉及為何華人幫派得以形成、如何形成，以及如何由街頭小集團演變為有組織的幫派。

第六章介紹造成華裔幫派興起的社會因素。該章討論家庭、學校、就業機會，以及社區團體對華裔不良青少年所帶來的衝擊。

在第七章，作者討論華裔幫派在紐約市與其他城市的犯

罪型式，包括勒索、搶劫、包娼、街頭暴力、毒品走私等。

為了幫助讀者了解華裔幫派為何持續不斷地存在，第八章提供華裔幫派分子的個人背景資料以及幫派團體的獨特性，並比較華人幫派與其他族裔幫派之間的異同。另外，也描述了執法單位與社區人士如何應付華裔幫派的問題。

最後一章（第九章）分析“江湖世界”，以幫助讀者推測華裔犯罪集團將來的動向。江湖世界乃華人黑社會分子的地下社會，也是三合會次文化價值規範所滋長與蔓延的客觀環境。最後，本章也探討“族裔接替論”（Ethnic Succession in Organized Crime）是否適合於解釋華人犯罪問題之未來演變，以及華人在海洛英買賣上所扮演的角色。

本書是為廣大讀者而寫的。書內的資料應對研究社會學、犯罪學、刑事司法學、人類學、心理學、政治學、教育學、都市研究，以及少數族裔研究之學生，有所裨益。

本書也可以幫助決策者與執法人員，了解堂口、幫派與華人社區的共棲關係，以及三合會次文化的性質。

作者希望透過本書來幫助讀者更深入地了解常被人誤解的三合會次文化，以便發展更切實有效，且更人道的的方法，來避免序言前端所提在華人社區內出現的悲劇。

鳴謝

本研究獲得許多學者賢達的熱心幫助。首先，我欲藉此機會向吾師馬文·E·沃夫根教授（Professor Marvin E. Wolfgang）致謝。作者在犯罪學研究上的心得，建基於沃夫根老師的多年教導與啟發。因此，他可以說是我的最大恩師。

許多學者對本研究提出了寶貴的建議。其中包括：賓夕法尼亞大學的羅柏·斐立歐（Robert Figlio）教授、紐約市布魯克林學院的羅柏·凱利（Robert Kelly）教授、羅格斯大學的傑夫·費根（Jeffrey Fagan）教授、南加州大學的梅肯·克萊恩（Malcolm Klein）教授、芝加哥大學的愛文·史柏克（Irvin Spergel）教授、紐約市立學院的宋李瑞芳（Betty Lee Sung）教授、克利夫蘭州立大學的理查·史帝芬（Richard Stephens）教授、哥倫比亞大學的法蘭士·伊恩尼（Francis Ianni）與史帝夫·希格納（Steve Hilgartner）教授。當然，本書一切缺失，仍應由作者負全責。

本研究的順利完成，華人社區人士實功不可沒。作者感謝許多曾接受訪問的社區人士。若沒有他們的協助，本研究

是不可能實現的。

司法界人士也為本研究提供了許多珍貴的資料。作者深獲下列人士的幫助：紐約市警察局之約翰·克利（John Galea）先生、約瑟·史道夫（Joseph Sheldorfer）先生、尼爾·摩利奧（Neil Mauriello）先生與麥可王先生；三藩市警察局之約翰·麥肯納（John Mckenna）先生；曼哈頓地檢處之南茜·賴恩（Nancy Ryan）女士；總統有組織犯罪委員會詹姆士·哈蒙（James Harmon）先生；美國聯邦移民局之詹姆士·哥德曼（James Goldman）先生；美國聯邦海關總署之湯姆·雷英（Tom Rynne）先生；美國聯邦緝毒局之約翰·費恒（John Feehan）與理查·拉麥尼亞（Richard La-Magna）先生；與美國法務部之菲·巴立頓（Phil Baridon）先生。

在寫作本書期間，作者的同事亦常予支持與鼓勵。邱文彥先生與黃淑莉女士為本書部分章節做編輯，大大地提高了本書的可讀性。對他們的熱心幫忙，作者致以由衷的感激。

本書能以中文跟讀者見面，要感謝為本書前半部進行翻譯的廖劍雲先生。

最後，作者願在此向夫人林鍾蘋女士致萬分謝意。她的支持與鼓勵，對本書的誕生是不可或缺的。謹以此書向她致謝。

作者簡介

陳國霖，廣東新會人，國立台灣大學商學學士；美國侯斯頓大學商學碩士，社會學碩士；美國賓州大學社會學博士。曾任職紐約市刑事審前司法機構，現為美國羅格斯大學 (Rutgers University) 的助理教授。

著述包括 *Chinese Subculture and Criminality: Non-Traditional Crime Groups in America* (即本書之英文版)，*Social Adjustment and Alcoholism among Chinese Immigrants in New York City* (華人移民之社會適應與酗酒)，*Social Processes of Initiation into Crack* (吸食快克毒品之社會過程) 等。

本書英文版之簡介

Chinese Subculture and Criminality

Non-Traditional Crime
Groups in America
By Ko-lin Chin

By the 1990s, Asian crime groups will become the United States' foremost organized crime problem. Ko-lin Chin warns that limited law enforcement resources will be ineffective without a precise understanding of the norms, values, structure, criminal patterns, and interrelationships of these groups. Taking a major step toward this effort Chin's volume is a sociological investigation of Triads, tongs, and street gangs. It explores the where, how, and why of these groups and examines the connection between Triad subculture and criminality.

目 錄

圖表目錄	iv
前言 / Marvin E. Wolfgang	i
序言	ii
鳴謝	vii
第1章 引言	1
1.1 華裔犯罪團體備受關注	4
1.2 備受關注的原因	7
1.3 “中國黑手黨”是個神話嗎？	10
1.4 三合會次文化與犯罪行為	12
第2章 傳統的秘密會社	19
2.1 秘密會社的傳說	22
2.2 兄弟之情・忠貞不貳・大公無私	24
2.3 加入秘密會社	28
2.4 洪門清幫一家親	30
2.5 秘密會社之復興	33
第3章 香港經驗——秘密會社演變為有組織犯罪	37
3.1 秘密會社之變質	40
3.2 香港的三合會	46

3.3	販毒、賣淫、開賭	51
3.4	香港政治與三合會的滲透	57
第4章	唐人街與堂口	65
4.1	唐人街的政治經濟	68
4.2	紐約唐人街——組織渙散的社區	70
4.3	堂口的崛起	74
4.4	堂口的結構與文化	80
4.5	政治、賭博、堂鬥	82
第5章	華裔幫派的發展	93
5.1	三藩市——華裔幫派發祥地	95
5.2	洛杉磯、蒙特利公園市—— 台灣幫與越南幫的家園	98
5.3	紐約市——華人幫派的“紅花亭”	105
第6章	華裔幫派形成的社會因素	129
6.1	學校問題	132
6.2	家庭問題	133
6.3	就業機會	136
6.4	犯罪角色模範	136
6.5	形成華裔幫派之理論架構	141
第7章	華裔幫派的犯罪類型	145
7.1	收“保護費”與勒索	147

7.2	搶劫	154
7.3	營娼	156
7.4	販毒	158
7.5	幫派暴力	160
第8章	華裔幫派的特性與引發的社會反應	167
8.1	人口統計學上的特性	170
8.2	結構上的特性	173
8.3	幫派成員間的互動關係	176
8.4	價值規範	177
8.5	華裔幫派與其他族裔幫派間的比較	178
8.6	華裔幫派持續之原因	184
8.7	社會對華裔幫派的反應	185
第9章	三合會次文化與其他	195
9.1	江湖：另一個世界	197
9.2	有組織犯罪之“族裔接替論”	204
9.3	非三合會華裔罪犯與海洛英買賣	208
附錄		219
1.	洪門三十六誓	221
2.	洪門哲學（三十六着）	224
參考書目		225

圖表目錄

1. 傳統的洪門組織（第二章）	29
2. 香港三合會的結構（第三章）	47
3. 香港的三合會會社所屬組別（第三章）	49
4. 紐約唐人街成人組織領域的分佈（第四章）	78
5. 協勝公所的結構（第四章）	81
6. 紐約華裔幫派的發展（1960-90年）（第五章）	106
7. 紐約華裔幫派發展階段之比較（1960-90年）（第五章） ..	107
8. 社會結構瓦解與三合會次文化——華裔幫派的成因 （第六章）	142
9. 紐約唐人街之幫派地盤（第七章）	153